

琉球大学学術リポジトリ

沖縄関係 沖縄返還交渉（共同声明関係）復帰関連 国内措置（対内）(8)

メタデータ	言語: 出版者: 公開日: 2019-01-28 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: - メールアドレス: 所属:
URL	http://hdl.handle.net/20.500.12000/43357

中醫傳承古方藥用研究(本草部分) 楊家

543

Mr. Sets

Govt. of Okinawa
Council

(62)

General Outline of Okinawa Reversion Countermeasures

(First Round) Draft Plan

Preface

I. Education and Culture

1. Educational Administration System
2. Transfer of the University of the Ryukyus to National University
3. State Scholarship System for Okinawan Students
4. School Lunch System
5. Protection of Cultural Property

II. Welfare and Labor

1. Medical Insurance
2. Medical Treatment at Health Clinics
3. Sanatoriums for Hansen's Disease Patients
4. Standard for Livelihood Protection
5. Annuity Insurance
6. Employment Countermeasures
7. Minimum Wages
8. Public Occupational Training Facilities
9. Natural Parks

III. Currency and Financing

1. Exchange of Currencies
2. Bank of Japan
3. Interest Rates, Etc., for Bank Deposits and Savings
4. Agriculture-Forestry-Fisheries Central Bank

IV. Industry and the Economy

1. Food Control System
2. Farmland System
3. Sugar Industry
4. Pineapple Industry
5. Tobacco Monopoly System
6. Export and Import System

Kite
3276
(153)

1. ~~Postage~~
2. ~~Postage~~
3. ~~Postage~~
4. ~~Postage~~
5. ~~Postage~~
6. ~~Postage~~
7. ~~Postage~~
8. ~~Postage~~
9. ~~Postage~~
10. ~~Postage~~
11. ~~Postage~~
12. ~~Postage~~
13. ~~Postage~~
14. ~~Postage~~
15. ~~Postage~~
16. ~~Postage~~
17. ~~Postage~~
18. ~~Postage~~
19. ~~Postage~~
20. ~~Postage~~
21. ~~Postage~~
22. ~~Postage~~
23. ~~Postage~~
24. ~~Postage~~
25. ~~Postage~~
26. ~~Postage~~
27. ~~Postage~~
28. ~~Postage~~
29. ~~Postage~~
30. ~~Postage~~
31. ~~Postage~~
32. ~~Postage~~
33. ~~Postage~~
34. ~~Postage~~
35. ~~Postage~~
36. ~~Postage~~
37. ~~Postage~~
38. ~~Postage~~
39. ~~Postage~~
40. ~~Postage~~
41. ~~Postage~~
42. ~~Postage~~
43. ~~Postage~~
44. ~~Postage~~
45. ~~Postage~~
46. ~~Postage~~
47. ~~Postage~~
48. ~~Postage~~
49. ~~Postage~~
50. ~~Postage~~
51. ~~Postage~~
52. ~~Postage~~
53. ~~Postage~~
54. ~~Postage~~
55. ~~Postage~~
56. ~~Postage~~
57. ~~Postage~~
58. ~~Postage~~
59. ~~Postage~~
60. ~~Postage~~
61. ~~Postage~~
62. ~~Postage~~
63. ~~Postage~~
64. ~~Postage~~
65. ~~Postage~~
66. ~~Postage~~
67. ~~Postage~~
68. ~~Postage~~
69. ~~Postage~~
70. ~~Postage~~
71. ~~Postage~~
72. ~~Postage~~
73. ~~Postage~~
74. ~~Postage~~
75. ~~Postage~~
76. ~~Postage~~
77. ~~Postage~~
78. ~~Postage~~
79. ~~Postage~~
80. ~~Postage~~
81. ~~Postage~~
82. ~~Postage~~
83. ~~Postage~~
84. ~~Postage~~
85. ~~Postage~~
86. ~~Postage~~
87. ~~Postage~~
88. ~~Postage~~
89. ~~Postage~~
90. ~~Postage~~
91. ~~Postage~~
92. ~~Postage~~
93. ~~Postage~~
94. ~~Postage~~
95. ~~Postage~~
96. ~~Postage~~
97. ~~Postage~~
98. ~~Postage~~
99. ~~Postage~~
100. ~~Postage~~

7. Tourist Tax System

8. Dollar-Receipt System

9. Enterprise Countermeasures

V. Transportation and Communications

1. Traffic Division of Roads
2. Automobile Damage Compulsory Insurance System
3. Postal Services Business
4. Tele~~graph~~ and Tele~~phone~~ Services

VI. Qualifications for Licenses, Etc.

1. Teachers
2. Social Education Superintendents
3. Medical Doctors, Dentists, and Pharmacists
4. ~~W.M.A.~~ Doctors' Assistants and Dentists' Assistants
5. Other Persons Connected with Medical Treatment
6. Instructors ~~in~~ Occupational Training
7. Real Estate Assessing/and Real Estate Assessors
8. Customs Inspectors

VII. Public Service Personnel

Postscript

General Outline of Okinawa Reversion Countermeasures
(First Round) Draft Plan

The Government decided earlier the "Basic Policy for Okinawa Reversion Countermeasures," in order to realize the reversion of Okinawa to the ~~fatherland~~ smoothly and in order to ensure the construction of an affluent Okinawa Prefecture. At the present time, it is making utmost efforts ~~to~~ ^{for} serious study of concrete reversion countermeasures, along the line of this Basic Policy. Especially as a result of giving repeated study with priority to matters which are considered to have important effects on the livelihood of the Prefectural people and industrial activities, plans have been formulated in regard to the following points. Consequently, the following decisions have been made.

It goes without saying that, in deciding on these measures, utmost efforts were ~~wanted~~ ^{wanted} to reflect the wishes of the Government of the Ryukyus and the people of Okinawa Prefecture.

I. Education and Culture

1. Educational Administration System

Measures will be taken so that, in regard to the educational administration system, the related homeland laws will be applied at the time of the reversion.

2. Transfer of the University of the Ryukyus to National University

Necessary consolidation of the educational organization, etc., will be made in regard to the University of the Ryukyus (including the Junior College of the University of the Ryukyus), and on the occasion of reversion, it will be transferred to the ~~State~~ and be made a national university.

As regards the New Naha Hospital, it will be attached to the said University,

3. State Scholarship System for Okinawan Students

For a certain fixed period after the reversion, the purport of this State scholarship system for Okinawa students will be retained, and scholarship measures generally similar to this system will be taken.

4. School Lunch System

In order to contribute to the improvement of the physical well-being of Okinawan pupils and students, and in order to avoid a sharp and sudden increase in the burden of school lunch costs on the parents, the supplying of basic materials for school lunches at State expense will be continued for a certain fixed period of time, even after the reversion.

Also, the Ryukyu School Lunch Association will be consolidated, and it will be used to carry out the smooth supplying of materials needed for the school lunch program in Okinawa.

5. Protection of Cultural Property

In view of the important nature of the cultural assets in Okinawa, restoration of war-damaged cultural property, repair and the recording and preservation of invisible cultural assets will be promoted. In regard to important cultural assets in particular, they will be designated the cultural property of the State quickly, after their ~~reversion~~.

II. Welfare and Labor

1. Medical Insurance

In regard to the medical insurance system in Okinawa, efforts will be made to make the chances for receiving medical treatment in Okinawa more wide-spread, and also, in order to ensure the improvement of the Prefectural people's health, measures will be taken in the direction of application of the homeland laws, at the same time as its reversion.

2. Medical Treatment at Health Clinics

Special exception measures will be taken so as to enable medical treatment of tuberculosis and venereal diseases at health clinics as in the past, ~~in~~ for some time to come, in view of the actual situation that the consolidation of the medical treatment system in Okinawa is still not adequate.

Reversion of Okinawa
Policy for the Reversion of Okinawa

3. Sanatoriums for Hansen's Disease Patients

The Ryukyu Government's Okinawa Airakuen and Miyako Nansen

will be shifted to national sanatoriums at the time of the reversion.

4. Standard for Livelihood Protection

The standard for livelihood protection will be made the same as in the homeland, after its reversion.

5. Annuity Insurance

On the occasion of the shifting of the welfare annuity insurance in Okinawa and the national ~~annuity system~~ to various types of employees' annuity system and the national annuity system in the homeland at the same time as the reversion, necessary measures will be taken in regard to various problems entailing the lagging behind of the ~~annuity~~ consolidation of the annuity system in Okinawa, compared with the homeland, while respecting the rights of the recipients of annuity and the beneficiaries of the insurance system in Okinawa as much as possible, and while giving consideration to a balance with the principles of the homeland laws.

6. Employment Countermeasures

In regard to the changes in the employment system after the reversion, re-employment in various types of public projects and new enterprises in the area, which will be carried out as a part of the Okinawa development project, will be ~~newly~~ promoted. The training of skilled workers and the re-development of the capabilities of dismissed workers will be promoted, and efforts will be made to widen the scope ~~and extend the area~~ and to make more active the activities to introduce new jobs. Various employment countermeasures based on homeland laws, including the payment of subsidies to change jobs and the securing of housing, will be promoted.

7. Minimum Wages

In regard to the minimum wage system, until decision is made on minimum wages based on homeland laws, after the reversion, minimum measures will be taken to have the minimum wages designated on the basis of Okinawa laws to remain in effect.

8. Public Occupational Training Facilities

The general occupation training institutes and the comprehensive occupation training institutes based on Okinawan laws will become specialized occupational training schools and advanced occupation training schools, based on homeland laws, after the reversion. On this basis, persons who have completed training at ~~this~~ these training institutes will be treated as persons who have completed the courses of the general occupation/training institutes and the comprehensive occupational training institutes, under the old homeland Occupational Training Law.

9. Natural Parks

In order to protect the valuable natural scenery of Okinawa and in order to utilize ~~them~~ effectively, consolidation of natural park systems will be hastened. For this purpose, park areas and park plans for the currently existing Ryukyu Government parks, and Iriomote Island and its nearby sea areas will be studied quickly, and in regard to necessary areas, designation as state parks or state-designated parks will be made, and consolidation of facilities for the utilization of these parks will be pushed.

III. Currencies and Financing

1. Exchange of Currencies

For the exchange of currencies, the official exchange rate will be made the standard for exchange. As regards the exchange procedures, smooth exchange will be carried out, so as to avoid causing difficulties to the prefectural people's livelihood.

2. Bank of Japan

In order to promote monetary policies which are in keeping with the actual state of the Okinawan economy smoothly, a business office of the Bank of Japan will be set up in Okinawa.

3. Interest Rates, Etc., for Bank Deposits and Savings

The kinds of bank deposits and savings, the interest rates and the length of time will be unified with those in the homeland at the time of the reversion. Necessary transitional measures will be taken, however, depending on need.

4. Agriculture-Forestry-Fisheries Central Bank
In regard to the investments in the Ryukyu Government's Agriculture-Forestry-Fisheries Central Bank, they will be shifted to loans to the Prefectural Federation of Agricultural (Fisheries) Credit Co-operative Unions, to be newly established, so that they will not pose obstacles to the business of the said Prefectural Federation.

IV. Industry and the Economy

1. Food Control System

The consumer rice price (including the prices of rice as raw materials), the producer rice price and the Government selling price of wheat and barley will be kept at the level at the time of the reversion for a fixed period of time, even after the reversion. They will be unified with the homeland prices in the future. In this case, necessary exception measures will be taken, such as the continuation of the present system of payments for shortages via purchases through agricultural co-operatives, in regard to Okinawa-produced rice.

In the case of shifting to other key agricultural products from rice production, necessary assistance measures will be taken. Exports and imports of rice, wheat and barley will be treated in the same way as in the homeland.

2. Farmland System

In view of the special circumstances in Okinawa, such as wartime evacuation and using of land as military bases, necessary special exception measures will be taken in regard to the Farmland Law, concerning the limiting of possession of tenant farms. Efforts will be made for smooth operation, giving consideration to the actual state of land utilization in Okinawa.

3. Sugar Industry

Okinawa will be designated an area for production promotion, under the Sugar Resources Special Measures Law. Efforts will be made for the rationalization of sugar-cane production, through the consolidation of sugar plantation land, introduction of superior kinds of sugar-

cane, and mechanization of agro farm work. At the same time, in regard to the purchase of centrifugal sugar, by the Sugar Price Stabilization Corporation, purchases will be made on the basis of ~~law~~/^{the Law} concerning the stabilization of sugar prices, etc.

4. Pineapple Industry

Concerning the pineapple industry, the Orchard Farming Promotion Special Measures Law will be actively utilized after the reversion, and processing enterprisers will be organized, in accordance with the Law concerning the organization of medium and small enterprises and organizations. In addition, measures will be taken to guide the prices of raw material fruit, and efforts will be made to promote the stabilization and rationalization of management, through the implementation of various measures for production, distribution and processing.

As regards the liberalization of canned pineapples, ~~the~~ ^{and} the handling of provisional tariff rates on them, the question will be handled with great care, taking into consideration their relations to the measures for rationalization of the pineapple industry.

5. Tobacco Monopoly System

a. Proper measures will be taken in connection with the treatment toward tobacco manufacturing companies and their employees, entailing the application of the Tobacco Monopoly law.
b. The retailers of manufactured tobacco will be designated the Monopoly Corporation's designated retailers, for some time to come, even after the reversion. In regard to wholesale dealers, too, proper consideration will be given, such as to designate them also as designated retailers, etc.
c. In regard to leaf tobacco, about the same amount as the actual records of the previous year will be purchased in fiscal 1971. In regard to leaf tobacco to be produced in 1972 and after, improvement of quality and concentration of producing areas will be promoted, and efforts will be made so that leaf tobacco cultivation can be continued.

5. Export and Import System

The various homeland laws will be applied simultaneously with reversion on the export and import system (including the tariff system and the domestic consumption tax system). However, in order to ease the effects of this on the prefectural people's livelihood and on related enterprises, various measures will be taken, when necessary, with regard to each specific commodity or industry, such as the respecting of the actual records of exports, special consideration for imports and toward medium and small enterprises.

6. Tourist Tax System

In order to contribute to the promotion of the tourist industry of Okinawa, special measures will be taken in regard to the tariffs and domestic consumption tax for specified items to be purchased by persons leaving the Okinawan ~~post~~, for a fixed period of time, even after the reversion, within the scope of tax exemption for personal effects, so that the present degree of tax burden can be maintained.

7. Dollar-Receipt System

In the present state of daily transactions of shops and stores in Okinawa, measures will be taken so as to enable their receiving dollars, by such methods as the flexible operation of the currency exchangers' system, for some time, come.

8. Enterprise Countermeasures

a. In order to promote the establishment of enterprises in Okinawa, efforts will be made for the consolidation and improvement of the industrial foundation, including electric power, water, industrial land, roads and port facilities, and measures will be taken toward newly established enterprises in Okinawa, in the aspect of taxation and financing. In this case, attention will be given to co-ordination with already existing enterprises, and consideration will be given to types of industries which have employment effects and spreading effects toward related industries.

b. As countermeasures toward medium and small enterprises in Okinawa, various medium and small enterprise countermeasures, which are the same as those implemented in the homeland, will be taken after the reversion, and efforts will be made to promote the modernization of medium and small enterprises, promotion of diagnosing and guidance projects, promotion of their organization. Especially in order to step up their rapid modernization, special measures will be taken toward them: when applying the Medium and Small Enterprises Modernization Promotion Law. At the same time, various systems entailing reversion will be consolidated and improved.

V. Transportation and Communications

1. Traffic Division on Roads

The traffic division on roads for vehicles and pedestrians in Okinawa will continue to present setup for ~~xxxxxxxxxxxxxx~~, a fixed period of time, even after the reversion (vehicles on the right, and pedestrians on the left).

2. Automobile Damage Compulsory Insurance System

The premium, etc., for the automobile damage compulsory insurance system will be ~~xxxxxxxxxx~~ made the same as in the homeland as quickly as possible after the reversion.

3. Postal Services Business

Preparations for the implementation of such systems as the installment savings, fixed period postal savings, fixed sum postal money orders, postal transfer savings accounts and postal life insurance ~~xxxxxxxx~~ systems, which are not yet enforced in Okinawa today, will be promoted, and they will be put into effect as soon as possible after the reversion.

(The types and systems for postal services and their charges will be made the same as in the homeland, after the reversion.)

4. Telephone and Telegram ~~xxxxxxxx~~ Services

The systems and charges for telegrams and telephone service will be made the same as in the homeland, at the same time as the reversion.

As for telephone service between ~~the~~ Okinawa Main Island and the homeland, direct-line service will be realized at the earliest possible date, after reversion.

VI. Qualifications for Licenses, Etc.

1. Teachers

Persons who have received licenses as ~~the~~ school teachers, based on Okinawan laws, will be treated as persons who have received comparable licenses under homeland laws, after the reversion.

2. Social Education Superintendents

Persons ~~have~~ having the qualifications as social education superintendents under Okinawan laws, will be treated as persons who have the qualifications as ~~the~~ social education superintendents under homeland laws, after the reversion.

3. Medical Doctors, Dentists and Pharmacists

Medical doctors, dentists and pharmacists who do not have homeland-licenses will be permitted to continue their practice as in the past ~~in~~ within Okinawa Prefecture for a fixed period of time after the reversion. At the same time, measures will be taken to enable ~~to give them~~ give them qualifications to take state examinations or preliminary state examinations under homeland laws.

4. Medical Doctors' Assistants and Dentists' Assistants

In regard to doctors' assistants and dentists' assistants, they will be permitted to engage in medical practice, as in the past, in order to have them contribute to the securing of medical service in areas in Okinawa which are short of doctors.

5. Other Persons Connected with Medical Treatment

As regards license qualifications for other persons connected with medical treatment, the license qualifications of the Ryukyu Government will be respected as a general principle, and accompanying reversion, measures will be taken, such as ~~the~~ shift to licenses based on homeland laws.

6. Occupational Training Instructors

Occupational training instructors who have received ~~a~~ license as such under Okinawan laws will be treated as persons who have received such a license under homeland laws, after reversion.

7. Real Estate Assessing Business and Real Estate Assessors

Persons who are actually engaging in the business of real estate assessment in Okinawa at the time of the reversion can continue the business of real estate evaluation in Okinawa, for a fixed period of time after the reversion. After the reversion, they will take special real estate assessors' examination or special real estate assessor assistants examination.

8. Customs Inspectors

In order to carry out the shift in the qualifications concerning customs inspectors smoothly, necessary measures will be taken, such as to consider persons who have qualifications as persons who can handle customs cargo in Okinawa as persons who have passed the customs inspector examinations in the homeland, after they attend the stipulated series of lectures.

VII. Public Service Personnel

The Ryukyu Government's public service personnel (including school teachers in the educational districts and the federation of educational districts) will be continuously given the status as national public service personnel or local public service personnel.

In regard to their salaries and work conditions, proper measures will be taken, giving consideration to a balance with the salaries of the State and local public entities.

The above-mentioned points are a part of measures to be taken toward matters which are immediately important, when viewed from the aspect of the smooth implementation of reversion to the homeland. In the future, too, decisions will be made as soon as further measures are consolidated.

On matters which require negotiations between the Japanese and the United States Governments, separate study is now being made.

On the other hand, as measures for the rectification of the differentials with the homeland, for the consolidation and improvement of our social capital, including the industrial foundation, and

for the development and promotion of the Okinawan economy and society

after the reversion, comprehensive development measures

development plans will be formulated, covering the following points:

(1) Promotion of remote-islands

(2) ~~Promoting~~ Fostering and development of agriculture-

forestry-fisheries industries

(3) Development of mining and manufacturing industries and

tourist industry.

(4) Development of water and energy resources

(5) Consolidation of transportation, communications, road,

port and airport facilities

(6) Consolidation of national land-preservation facilities

(7) Consolidation of educational facilities

(8) Consolidation of public health and sanitation, medical

treatment and social welfare facilities

(9) Consolidation of livelihood environment facilities

(10) Consolidation of labor environment.

In the formulation of a comprehensive development plan, the "Long-Range Economic Development Plan," which was announced by the

Government of the Ryukyus earlier will be respected as a matter of course. At the same time, efforts will be made to reflect the views expressed by various circles and various classes of the people.

Also, in the implementation of this program, the State will take special measures in the financial, taxation system and financing fields,

in the light of the special situation in which Okinawa had been placed since the end of the War.

The Government will push preparations with an eye to submitting

(a) the Agreement for the Reversion of the Administrative Rights, (b) legislation concerning provisional special measures accompanying the application of homeland laws, including the measures announced this

time, and (c) legislative measures concerning the promotion of measures aiming at the economic and social development of Okinawa, ~~in packages~~, and ~~extremely~~ which require Diet approval, in a package, and with an eye

to completing Diet deliberations during next year.

(KH)